



SITASSISTTM PRO

Urządzenie pozycjonujące

Instrukcja obsługi

MD

CE

Inne wersje językowe — zob. www.HoverMatt.com

SPIS TREŚCI

Objaśnienie symboli.....	2
Zamierzone zastosowanie i środki ostrożności.....	3
Identyfikacja części — urządzenie pozycjonujące SitAs- sist TM Pro.....	4
Identyfikacja części — zasilacz powietrza HT-Air®.....	4
Funkcje przycisków zasilacza powietrza HT-Air®	4
Instrukcja stosowania	5
Specyfikacja produktu/Wymagane akcesoria.....	6
Czyszczenie i konserwacja zapobiegawcza	6
Zwroty i naprawy.....	7

Objaśnienie symboli



OZNAKOWANIE ZGODNOŚCI CE



BEZ LATEKSU



BRYTYJSKIE OZNAKOWANIE ZGODNOŚCI



PRODUCENT



UPOWAŻNIONY PRZEDSTAWICIEL



DATA PRODUKCJI



OSOBA ODPOWIEDZIALNA W WIELKIEJ BRYTANII



URZĄDZENIE MEDYCZNE



UPOWAŻNIONY PRZEDSTAWICIEL W SZWAJCARII



NUMER MODELU



UWAGA / OSTRZEŻENIE



NUMER SERYJNY



CZYSZCZENIE RĘCZNE



NIE PRAĆ



UTYLIZACJA



UNIKALNY IDENTYFIKATOR URZĄDZENIA



IMPORTER



LIMIT WAGI PACJENTA



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Zamierzone zastosowanie i środki ostrożności

ZAMIERZONE ZASTOSOWANIE

Urządzenie do pozycjonowania SitAssist™ Pro służy do pneumatycznego podnoszenia górnej części ciała pacjenta z pozycji leżącej na plecach do pionowej pozycji siedzącej bez potrzeby użycia siły fizycznej rąk. Urządzenie może być również używane do kontrolowanego układania pacjenta z wyprostowanej pozycji siedzącej do pozycji leżącej na plecach bez potrzeby użycia siły fizycznej rąk. Urządzenie jest przeznaczone dla pacjentów wymagających pomocy w średnim i umiarkowanym stopniu.

WSKAZANIA DO STOSOWANIA

Przezroczyste, kompatybilne z urządzeniami do obrazowania rezonansem magnetycznym (MRI) urządzenie SitAssist Pro może być stosowane u pacjentów, którzy wymagają pomocy w osiągnięciu pełnej pozycji siedzącej, leżącej i/lub leżącej na plecach.

PRZECIWWSKAZANIA

Pacjenci ze złamaniami w odcinku piersiowym, szyjnym lub lędźwiowym, które zostały uznane za niestabilne, nie powinni korzystać z urządzenia HoverMatt, chyba że Twoja placówka podjęła taką decyzję kliniczną.

WARUNKI PLANOWANEJ OPIEKI

Szpitala, placówki opieki długoterminowej/rozszerzonej, centra diagnostyczne.

Radiologia (obrazowanie), w tym między innymi RTG, MRI, CT, fluoroskopia i USG.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI — SITASSIST PRO

- Przed użyciem upewnij się, że SitAssist Pro spełnia potrzeby pacjenta. Przed przystąpieniem do pozycjonowania pacjenta za pomocą SitAssist Pro wykwalifikowany pracownik medyczny powinien przeprowadzić ocenę kliniczną.
- Upewnij się, że pacjent jest wyśrodkowany na SitAssist Pro przed napełnieniem lub opróżnieniem.
- Zawsze podpieraj głowę pacjenta w pozycji siedzącej lub leżącej.
- Opiekun(owie) musi (muszą) zapewnić pacjentowi opiekę i stabilizację podczas korzystania z urządzenia SitAssist Pro.
- Podczas obsługi urządzenia SitAssist Pro może być konieczna obecność więcej niż jednego opiekuna.
- Produkt powinien być używany wyłącznie przez przeszkolony personel.
- Używaj wyłącznie przystawek i/lub akcesoriów autoryzowanych przez HoverTech.
- Urządzenie może okresowo potrzebować dodatkowego powietrza, aby utrzymać pełne napełnienie.

- Opiekun musi zawsze towarzyszyć pacjentowi, gdy urządzenie jest napełnione.



W przypadku „pacjentów całkowicie zależnych”, oprócz opiekuna zarządzającego urządzeniem SitAssist Pro i dopływem powietrza, wymagany jest dedykowany opiekun do podtrzymywania pacjenta.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI — ZASILACZ POWIETRZA HTAIR

- Nie używać w obecności łatwopalnych środków znieczulających, w komorze hiperbarycznej bądź namiocie tlenowym.
- Poprowadź przewód zasilający w taki sposób, aby nie stwarzał zagrożenia.
- Unikaj blokowania wlotów zasilacza powietrza.
- Używaj tego produktu wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem opisanym w niniejszej instrukcji.
- Podczas przenoszenia pacjenta na/ze stołu należy stosować protokół kliniczny obowiązujący w Twojej placówce.
- W przypadku korzystania z urządzenia SitAssist Pro w środowisku obrazowania rezonansem magnetycznym (MRI) wymagany jest specjalistyczny wąż MRI o długości 8,5 m (25 stóp) (dostępny w sprzedaży).



Unikaj porażenia prądem. Nie otwieraj dopływu powietrza.

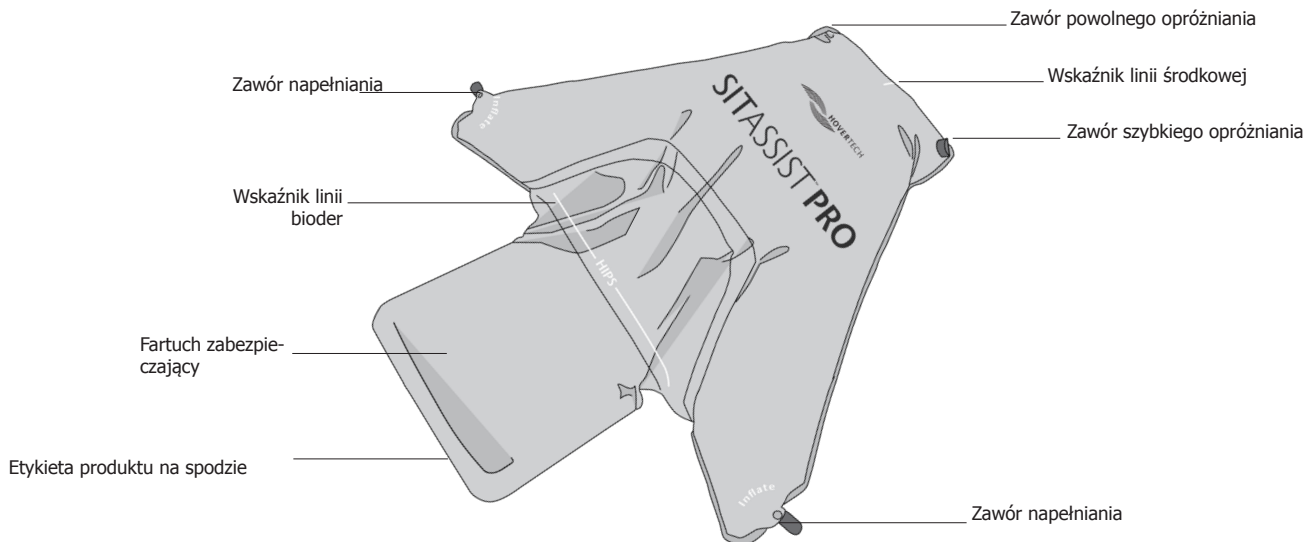


Zapoznaj się z instrukcjami obsługi poszczególnych produktów, aby uzyskać instrukcje obsługi.

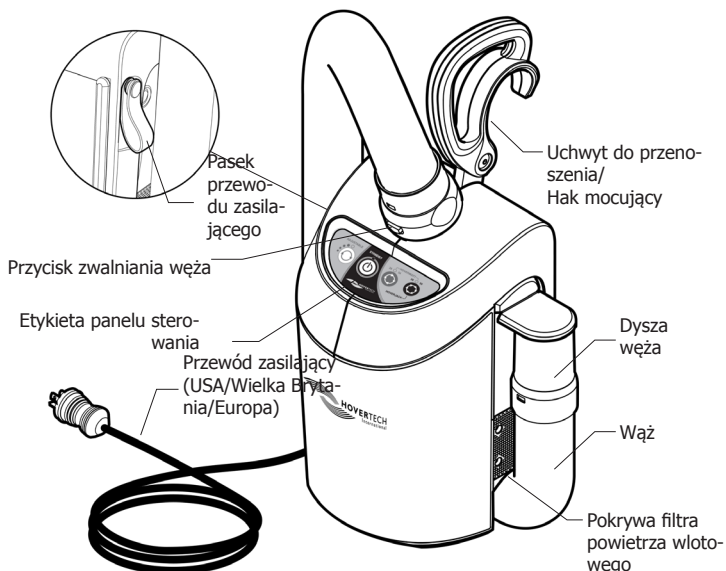


Do użytku z HoverTech HT-AIR. Nie używaj Air200G ani Air400G.

Identyfikacja części — urządzenie pozycjonujące SitAssist™ Pro

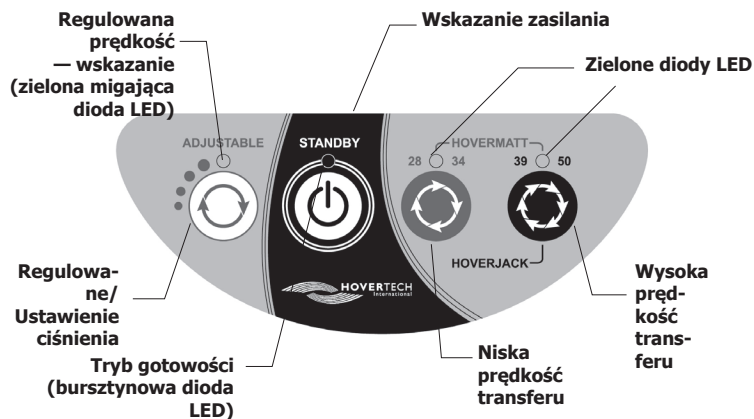


Identyfikacja części — zasilacz powietrza HT-Air®



OSTRZEŻENIE: HT-Air nie jest kompatybilny z zasilaczami DC.
HT-Air nie jest przeznaczony do użytku z wózkiem akumulatorowym HoverJack.

Funkcje przycisków HT-Air®



Funkcja ADJUSTABLE przycisków sterownika ma cztery różne ustawienia. Każde naciśnięcie przycisku zwiększa ciśnienie powietrza i szybkość pompowania. Zielona migająca dioda LED wskaże prędkość pompowania za pomocą liczby mignięć (tj. dwa mignięcia oznaczają drugą prędkość pompowania).



STANDBY (tryb gotowości): Służy do zatrzymywania pompowania/przepływu powietrza (bursztynowa dioda LED wskazuje tryb STANDBY).

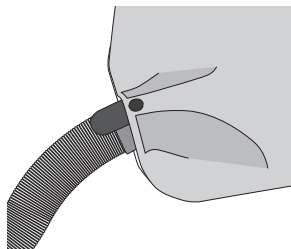
Instrukcja stosowania

Układanie pacjenta:

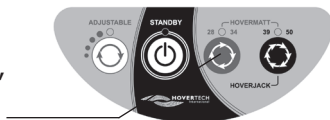
1. Wyśrodkuj urządzenie SitAssist Pro na powierzchni stroną z logo skierowaną do góry. Upewnij się, że oba zawory opróżniania są zamknięte.



2. Używając zasilacza powietrza HT-AIR, umieść dyszę węża w jednym z dwóch zaworów napełniania znajdujących się w pobliżu bioder pacjenta po bokach urządzenia. Załóż zatrzask, aby przymocować wąż do urządzenia.



3. Naciśnij przycisk 34" HoverMatt, aby napełnić urządzenie.



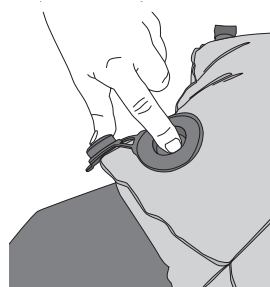
4. Po całkowitym napełnieniu urządzenia naciśnij przycisk STANDBY, aby zatrzymać przepływ powietrza. W razie potrzeby zdejmij wąż.



5. Wyśrodkuj pacjenta na urządzeniu SitAssist Pro za pomocą linii środkowej i wyrównaj biodra pacjenta do krawędzi urządzenia za pomocą linii bioder.



6. Opróżnij urządzenie SitAssist Pro (patrz opcje opróżniania poniżej), aby obniżyć pacjenta z pozycji siedzącej do pozycji leżącej na plecach, podpierając głowę pacjenta podczas opróżniania.



7. W celu opróżnienia:

- a) Otwórz przezroczysty zawór opróżniania i wciśnij wewnętrzną klapkę. Urządzenie będzie opróżniać się stopniowo i powoli.
- b) Aby szybko opróżnić urządzenie, otwórz czerwoną nasadkę zaworu szybkiego opróżniania. Urządzenie opróżni się szybko.



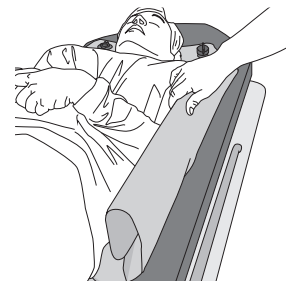
Sadzanie pacjenta w pozycji pionowej:

UWAGA: Jeśli pacjent znajduje się już na powierzchni, użyj techniki przetaczania, aby umieścić urządzenie pod pacjentem. Upewnij się, że fartuch zabezpieczający jest rozłożony i leży płasko pod pacjentem.

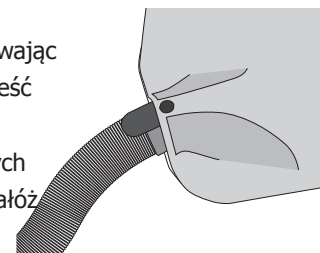
1. Wyśrodkuj urządzenie SitAssist Pro na powierzchni z logo skierowanym do góry. Upewnij się, że oba zawory opróżniania są zamknięte.
2. Wyśrodkuj pacjenta na urządzeniu SitAssist Pro za pomocą linii środkowej i wyrównaj biodra pacjenta do dolnej krawędzi urządzenia za pomocą linii bioder.



3. Aby upewnić się, że opróżnione urządzenie nie koliduje ze sprzętem medycznym podczas zabiegów, złóż skrzydła do wewnątrz w kierunku pacjenta i — jeśli to konieczne — przymocuj pacjenta do stołu za pomocą standardowego pasa zabezpieczającego pacjenta.



4. Po wykonaniu obrazowania, używając zasilacza powietrza HT-AIR, umieść dyszę węża w jednym z dwóch zaworów napełniania znajdujących się w pobliżu bioder pacjenta. Załóż zatrzask, aby przymocować wąż do urządzenia.



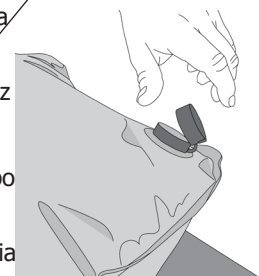
5. Naciśnij do czterech razy przycisk ADJUSTABLE na zasilaczu powietrza, aby stopniowo napełnić urządzenie. Upewniając się, że pacjent jest wyśrodkowany, całkowicie napełnij urządzenie, naciskając przycisk 34" HoverMatt. Podeprzyj głowę pacjenta, gdy ten będzie przemieszczał się do pozycji siedzącej.



6. Po całkowitym napełnieniu urządzenia naciśnij przycisk STANDBY, aby zatrzymać przepływ powietrza. Odłącz wąż.



7. Aby uwolnić powietrze z urządzenia po usunięciu pacjenta, otwórz czerwoną nasadkę zaworu szybkiego opróżniania powietrza.



Specyfikacja produktu/Wymagane akcesoria

URZĄDZENIE POZYCJONUJĄCE SITASSIST PRO

Materiał:	Plandeka nylonowa 210D: 0,13 mm, przezroczysty eter; podwójnie laminowany TPU
Konstrukcja:	Spojenie RF
Szerokość:	48" (121 cm)
Długość:	136 cm (53,5") z fartuchem

Nr. modelu: SAP-200



Limit: 272 KG / 600 FUNTÓW

WYMAGANE AKCESORIA: ZASILACZ POWIETRZA

Nr. modelu: HTAIR1200 (wersja północnoamerykańska) — 120V~, 60Hz, 10A

Nr. modelu: HTAIR2300 (wersja europejska) — 230 VAC, 50Hz, 6 A

DODATKOWE AKCESORIUM: WAŻ MRI 8,5 m (25 stóp)

Nr. modelu: HTA-MRI (każdy) — dla HT-AIR

Czyszczenie i konserwacja zapobiegawcza

Pomiędzy kolejnymi użyciami urządzenia SitAssist Pro należy przetrzeć go roztworem czyszczącym stosowanym w Twoim szpitalu do dezynfekcji sprzętu medycznego. Możesz również użyć roztworu wybielacza 10:1 (10 części wody: jedna część wybielacza) lub chusteczek dezynfekujących. Ważne jest, aby postępować zgodnie z instrukcjami producenta roztworu czyszczącego, w tym dotyczącymi czasu niezbędnego do odparowania środka i poziomem nasycenia.

UWAGA: Czyszczenie roztworem wybielacza może spowodować odbarwienie tkaniny.



Nie prac SitAssist Pro.

KONTROLA INFEKCJI

Aby utrzymać urządzenie SitAssist Pro w czystości, możesz położyć na nim prześcieradło.

Jeśli urządzenie SitAssist Pro jest używane u pacjenta izolowanego, szpital powinien stosować te same protokoły/procedury, które stosuje do materaca łóżka i/lub pościeli w pokoju pacjenta.

KONSERWACJA PREWENCYJNA

Przed użyciem należy przeprowadzić kontrolę wzrokową urządzenia SitAssist Pro, aby upewnić się, że nie ma widocznych uszkodzeń, które uniemożliwiłyby korzystanie z urządzenia SitAssist Pro.

Urządzenie SitAssist Pro powinno być okresowo sprawdzane w celu zapewnienia następujących parametrów:

- Brak rozdarć ani dziur, które uniemożliwiłyby napełnienie urządzenia SitAssist Pro.
- Nakrętki zaworów powolnego i szybkiego opróżniania są przymocowane paskami i są zabezpieczone.
- Zatraski zaworów napełniania są sprawne.

W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń, które mogłyby spowodować, że urządzenie SitAssist Pro nie będzie działało zgodnie z przeznaczeniem, urządzenie SitAssist Pro należy wyłączyć z użytkowania i przekazać je do naprawy firmie HoverTech.

Gdy produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, jego elementy należy posortować według rodzaju materiału, aby części można było poddać recyklingowi lub odpowiednio zutylizować zgodnie z lokalnymi wymogami.



Transport i przechowywanie

Ten produkt nie wymaga żadnych specjalnych warunków przechowywania.

Zwroty i naprawy

Wszystkie produkty zwracane do HoverTech muszą posiadać numer autoryzacji zwrotu towarów (RGA) wydany przez firmę. Zadzwoń pod numer (800) 471-2776 i porozmawiaj z członkiem zespołu RGA, który nada Ci numer RGA. Każdy produkt zwrócony bez numeru RGA spowoduje opóźnienie czasu naprawy.

Zwracane produkty należy wysłać na adres:

HoverTech
DW: RGA # _____
4482 Innovation Way
Allentown, PA 18109

W przypadku firm europejskich wyślij zwrócone produkty na adres:



Attn: RGA # _____
Kista Science Tower
SE-164 51 Kista, Sweden

Aby uzyskać informacje na temat gwarancji na produkty, odwiedź naszą witrynę internetową:
<https://hovermatt.com/standard-product-warranty/>



HoverTech
4482 Innovation Way
Allentown, PA 18109
www.HoverMatt.com
Info@HoverMatt.com

Produkty te są zgodne z normami mającymi zastosowanie do produktów klasy 1 w rozporządzeniu (UE) 2017/745 w sprawie wyrobów medycznych.



CEpartner4U, ESDOORNLAAN 13,
3951DB MAARN, THE NETHERLANDS.
www.cepartner4u.com



Etac Ltd.
Unit 60, Hartlebury Trading Estate,
Hartlebury, Kidderminster,
Worcestershire, DY10 4JB
+44 121 561 2222
www.etac.com/uk



TapMed Swiss AG
Gumprechtstrasse 33
CH-6376 Emmetten
CHRN-AR-20003070
www.tapmed-swiss.ch

W przypadku wystąpienia związanego z urządzeniem zdarzenia niepożądanego, incydenty należy zgłaszać naszemu autoryzowanemu przedstawicielowi. Nasz autoryzowany przedstawiciel przekaze informacje do producenta.



**4482 Innovation Way
Allentown, PA 18109**

**800.471.2776
Faks 610.694.9601**

**www.HoverMatt.com
Info@HoverMatt.com**